



SOLDIERS
WISH TO
T OR A
OVERNMENT

छ तछ करना
करना चाहते
परमेन्स बोड के

And person filling this Certificate is
requested to forward it to the Officer i/c
record's THE MAHAR REGIMENT

SAUGOR (M) - 470001

यदि यह सर्टिफिकेट किसी व्यक्ति को कहीं पड़ा मिल
जाये, तो निवेदन है कि वह उसे नीचे लिखे पते पर भेजे।
अफसर इंचार्ज रिकार्ड्स

स्थान

*Here insert officer i/c Records and Station

*यहाँ पर अफसर इंचार्जस रिकार्ड्स और छावनी का नाम
लिखा जाए।

Serial No 1135/86

CERTIFICATE OF SERVICE

No 10110954L Rank NAR SUBEDAR

Name DNYANU KARANDE

Father's Name LAXMAN

Class CHABHAR Sub-Class SC

Village SAVE P. O. SAVE

Tehsil SHAHUWADI Thana SHAHUWADI

Tel. Office MALKAPUR Rly Stn KOLHAR

District KOLHAPUR State MAHARASHTRA

Date of enrolment 19 NOV 63

Date of Attestation 03 OCT 64

Date of Transfer to the Resrve NA

क्रम सं०

CERTIFICATE OF SERVICE

(फौजो नौकरी का सर्टिफिकेट)

[१] नम्बर _____ औहदा _____
 नाम _____
 यूनिट _____
 पिता _____
 जाति _____ गीत्र _____
 गाँव _____ डाकघर _____
 तहसील _____ थाना _____
 तारखर _____ रेलवे स्टेशन _____
 जिला _____ राज्य _____
 भरती होने की तारीख _____
 शपथ लेने की तारीख _____
 रिजर्व भेजे जाने की तारीख _____

Date of discharge 11 Jan 87
 Nonqualifying service NIL

(See Rule 211. Pension Regulation, Pt II)

2. Description at the time of completion of this form ?

*Date of birth/apparant 19 NOV 45

Age on enrolment 18 years

Distinctive marks ① Mole middle of neck mid line front.

② Mole L+Wrist outer side

3. Whether the individual is an opium addict NO

*This must tally with the entries recorded in the Enrolment form.

डिस्ट्रिक्ट की तारीख

नाम क्वालिफाइंग [न गिनी जाने वाली] नौकरी

[देखो रूल २११, पेंशन रेगुलेशन पार्ट २]

[b] इस फार्म को भरते समय जवान का हुलिया

*जन्म की तारीख / भरती होते समय आयु [साक्ष्य

देखकर]

पहचान के निशान

[३] क्या यह जवान अफीम खाता है ?

यह तारीख वही चाहिये जो भरती के फार्म पर लिखी हुई है

4. *Transferred to the Reserve on NA

*Discharged by order of Commandant
The Mahar Regiment Centre Sangli

*Dismissed

At his own request on Compassionate
grounds

In consequence of Army Rule 13(3) after
serving 23 Years 01 Month

24 days with the — days in
the Reserve.

(Non-qualifying service to be included)

*Strike out item not applicable.

*Insert in Block Letters the disease, disability
from which a person discharged on medical
grounds is suffering as entered in the proceed-
ings of the Medical Board in IAEY=1948:

Whether fit/unfit for civil employment Fit

5. (a) Medical Category at the time of
release... AYE

(b) Whether fit/unfit Fit

[४] रिजर्व में भेजा गया तारीख _____
 *किसके हुकम से डिस्चार्ज किया _____

[५] "डाक्टरी जांच श्रेणी"
 *नौकरी से हटाये जाने की तारीख _____
 *हटाने वाले का कारण _____

आर्मी रूल १८ ए ए की सारणी में मद/सेक्शन _____

अनुसार _____ वर्ष _____ महीने _____ दिन

पलटन में और _____ वर्ष _____ महीने _____ दिन

रिजर्व में नौकरी करने के बाद ।

[इस समय में नान-ब्रवालिफाईंग [न गिनी जाने वाली
 नौकरी भी शामिल की जाय]

*जिन शब्दों की जरूरत न हो उन्हें काट दो ।

द्वितीय या उस अंग का नाम लिखो जिसके बेकार हों
 जाने से डाक्टरी हुकम से सैनिक का नाम फौज से काटा गया
 है। यह बात मेडिकल बोर्ड के आई. ए. एफ, आई १९४८ में
 किसी कार्यवाही के अनुमार हो २

for re-enrolment into DSC.

(c) DGR Registration _____
 Number and date.

(d) Name of employment Kolhapur
 Exchange, Number & date

6. *Findings of re-survey Medical Board regarding aggr-avation/decrease in disability

(7) Character as assessed vide Para 171 of
 Regulations for the Army 1962 _____

Very Good ले. कर्नल / Lt Col
 प्रशासन कमान अधिकारी

Adm Sn Cdr

*In a case where the disability is such as will
 not affect the efficient performance of duties
 in civil life a slip with stamp of the Military
 Hospital and the Medical Officer's signature
 containing details of the minor disability and
 stating that the disability is not Likely to
 affect the performance of normal

[५] क्या असैनिक नौकरी के लिए फिट / अनफिट है ?

[६] दोबारा डाक्टरी बोर्ड करने का नतीजा - बेकार अंश की हालत पहले से अच्छी / बुरी है ?

[७] आर ए आई की हिदायत पं० २०३ के अनुसार चाल चलन

यदि सैनिक का कोई अंग इस तरह बेकार हुआ हो तो उससे उसके सैनिक जीवन के कामों पर कुछ प्रभाव न पड़ता हो तो इसके नीचे जो जगह खाली छोड़ी गई है उसमें एक चिप्पी लगा दो। इस चिप्पी पर यह बातें लिख दो :—

- [क] फौजी अस्पताल की मुहर और डाक्टर के हस्ताक्षर ।
 [ख] बेकार अंग में जो मामूली खराबी हुई है उसका व्यौरा
 [ग] यह लिखा जाये कि बेकार अंग में इस मामूली नुकसान के कारण सैनिक के साधारण नागरिक जीवन पर कोई असर पड़ने पर सम्भावना नहीं है ।

*बेकार अंग का कितने प्रतिशत भाग खराब हुआ है, वह बात न लिखी जाये ।

duties in civil life will be pasted in the space provided for the purpose under this item. Percentage of disability will not be entered,

8. (a) Medals decoration or mentions in dispatches

1. Awarded Sangram Medal
2. Awarded 25th Indep Anniv. Army Medal
3. Awarded Clasp Him playe to Sainya Seva Medal
4. Awarded 9 Yrs long Service Medal
5. Awarded Sainya Seva Medal with clasp JSK

(b) War services, showing theatres of operations with dates

(10)

(c) [क] तगमें, चक्र या प्रशंसा

6 Awarded Raksha Medal 1965

7 Awarded Samak Seva Star

8 Awarded clasp A & N Island

to Gaiya Seva Medal.

[ख] नैतिक सेवायें लडाई के मैदानों के नाम और तारीख

सहित

9 Awarded 20 yrs long Service Medal.

[ग] वाव [वेकर अंग का द्यौरा]

(11)

(c) Wounds (Details of disability)

NO

Following certificate have been received by this Parson :-

CERTIFICATES :-

(a) Highest military educational certificate (P.U.) Hindi T-A-T, MR-T

Highest military education certificate (Eng)

Highest education (Civil) 8th

Degree of proficiency in reading and/or writing

(a) English NO

(b) Hindi YES

(c) Any other language Marathi

(12)

६ इस व्यक्ति के नीचे लिखे सर्टीफिकेट (प्रमाण पत्र प्राप्त किये हैं) :-

(क) सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण-पत्र [रोमन उर्दू / हिन्दी]

सैनिक शिक्षा का उच्चतम प्रमाण-पत्र [अंग्रेजी]

उच्चतम शिक्षा का प्रमाण-पत्र [असैनिक]

पढ़ने और / या लिखने की योग्यता :-

[अ] अंग्रेजी

[ब] हिन्दी

[स] कोई और भाषा

कोई और योग्यता जैसे गणित

[ख] भरती होने से पहले क्या काम करता था

(13)

Any other qualification such as Mathematics

NO

(a) Employment before enlistment

Student

(c) Army trade/class/qualifications/Appoint-
ments

Inf Sol Group D
Naib Subedar

(d) M.T. qualifications NO

(e) Equated with the

National Council of Trg for Vocational
Trade/National Apprentice Certificate
Scheme on the trade

10. Amouut of service/special gratuity paid
Rs.

(14)

(ग) *सैनिक दस्तकारी / दरजा / योग्यता _____

(घ) एम० टी० की योग्यता _____

१० कितने दिन नौकरी को / खास ग्रेचुटी कितनी दी गई _____
रूपये

११ जिस व्यक्ति को यह सर्टीफिकेट दिया गया है, उसे यह समझ लेना चाहिये कि यदि उसे कोई अर्जी देनी हो तो वह आफिसर इन्चार्ज रिश्वाडर्स * _____ या

दरजा शब्दों में लिखो, जैसे दर्जा एक, दर्जा दो, दर्जा तीन या चार दर्जा आदि जो भी लिखाना हो।

*यह ट्रेनिंग सेन्टर, डिपो, यूनिट आदि का नाम और स्थान लिखो।

(15)

11. The holder of this certificate must understand that if he wishes to submit a petition, he must do so to the officer i/c Records The Mahar Regiment or to the Saugor (MP) DY. Commissioner/Collector KOLHABUR

The class will be indicated in word, e, g, "class one" "class two" "class three" or "class four" as the case may be

Enter training centre, depot, unit, etc, and station. Enter station.

Application for assistance in finding employment should be made to sub Regional Employment Exchange at KOLHABUR

His nearest D.S.S.A.B. is at KOLHABUR

(f) He may approach the zila sainik Board for any assistance.

दोबारा भर्ती होने के बारे में पूरी बातें

१ नं० _____ ओहदा _____

नाम _____

यूनिट _____

फौजी व्यवसाय दरजा / योग्यता _____

२ दोबारा भर्ती होने की तारीख _____

३ नोकरी से हटाये जाने की तारीख _____

४ हटाये जाने का कारण _____

NOTE- The signature of the soldier will not be affixed on this page until all entries are completed and will then be regarded as a certificate that he understands the use of the form and accepted the correctness of the entries there in

This will be completed by the concerned DSS & A Board.

PARTICULARS OF RE-ENROLMENT

1. No. _____ Rank _____

Name _____

Unit _____

Army Trade/Class/Qualifications _____

(22)

(१०) कोई और खास बात _____

[सिपाही के हस्ताक्षर]

स्थान _____

[रिकार्ड्स के आफिसर इन्चार्ज के हस्ताक्षर]

तारीख _____

(23)

8. Highest Qualifications (Military) _____

9. Amount of service/Special gratuity paid Rs. _____

10. Any other remarks _____

Date

Signature of soldiers

Station _____

(Signature and Rank)
Officer in Charge Record

Date _____

(12)
नौकरी रखने वालों के लिए हिदायते

(१) जिसके पास यह सर्टिफिकेट है यदि कोई उमें बिना एम्प्लायमेंट एक्सचेंज में नौकरी रखे, तो उससे प्रार्थना को जाती है, कि वह एम्प्लायमेंट एक्सचेंज को जितना पता पृष्ठ ६ पर दिया गया है। सूचना दे दे।

(२) यदि नौकरी रखने वाला किसी कारण से भूत-पूर्व सिपाही को नौकरी से अलग करें तो अच्छा होगा अगर वह इसकी खबर और इसका कारण उस एम्प्लायमेंट एक्सचेंज को भेज दे जिसके द्वारा उतने उमें नौकर रखा था। यदि उसने किसी दूसरे जरिये से नौकर रखा था। तो नौकरी से हटाने के कारण की खबर उसे भेज देना चाहिये। इनके पते पृष्ठ ६ पर लिखे हुए है।



(33)
Applied for purchase of
motor cycle on 2/12/04.

~~Bombay City Sainik Welfare Office~~
INSTRUCTIONS TO EMPLOYERS

Thane

1. Any employer engaging the holder of this certificate except through an Employment Exchange is requested to inform the Manager Employment Exchange at the address given on Page 6

2. It will be appreciated if an employer terminating the engagement of any ex-soldier will intimate the reason to the Employment Exchange, through which he was engaged or, if a man was engaged through any other agency, to the address on page 15.

BCSWO/6001/292

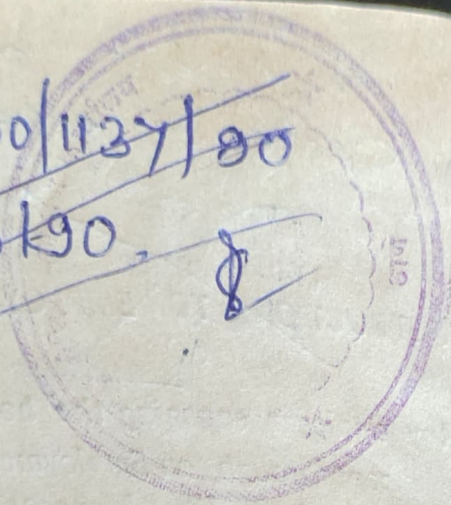
24/6/87



~~Z SWO/1137/80~~

~~28/03/90~~

8



Z SWO/1065/THOY

26/6/92

